

L'AMIC RETROBAT

Basat en la novel·la de **FRED UHLMAN**

Dramatúrgia **JOSEP MARIA MIRÓ** Direcció **JOAN ARQUÉ**



QUIM ÀVILA JORDI MARTÍNEZ MAX GROSSE MAJENCH

SINOPSI

L'amic retrobat de Fred Uhlman relata a través de la veu d'un home adult, Hans Schwarz, fill d'una família jueva, la mateixa història d'amistat de fa més de tres dècades amb Konradin Von Hohenfels, fill d'una família aristocràtica de Suàbia. Els nois es coneixen al Karl Alexander Gymnasium de Stuttgart, l'escola més famosa de Württemberg, i inicien una intensa relació en què comparteixen i conflueixen coneixement, idees, preocupacions i també contradiccions. Inicialment, l'amistat es configura al marge de l'enfrontament polític del país, però, de mica en mica, es veurà enterbolida pels convulsos esdeveniments i la pujada de tensió que es viu a Alemanya a partir de 1933 amb l'ascens del nazisme i l'antisemitisme.

***L'amic retrobat* és una història d'amistat i descoberta, però també un record a un dels capítols més foscos del passat segle XX i un toc d'alerta a com determinades ideologies poden dinamitar el respecte, la convivència comuna i els cercles i espais íntims.**

FITXA ARTÍSTICA

Títol original:

Reunion

Autoria:

Fred Uhman

Traducció:

Dolors Udina

Dramatúrgia:

Josep Maria Miró

Direcció:

Joan Arqué

Intèrprets:

Jordi Martínez

Quim Àvila

Max Grosse Majench

Escenografia: **Xesca Salvà**

Vestuari: **Rosa Lugo**

Il·luminació: **Rafel Roca i Jordi Domènec**

Espai sonor: **Pep Pascual**

Projeccions: **Erol Ileri**

Moviment: **Carla Tovías**

Direcció de producció: **Òscar Balcells**

Producció executiva: **Judit Codina**

Ajudant de direcció i assessorament dramaturgic: **Núria Ramis**

Assessoria de direcció: **Carla Tovías**

Ajudants de producció: **Maria Tort i Xavier Amat**

Administració: **Mònica Cardús**

Disseny tècnic: **Xavier Xipell "Xipi"**

Cap tècnic: **Jordi Domènec**

Tècnic en gira: **Marc Jódar**

Cap tècnic del teatre: **Roger Muñoz**

Construcció d'escenografia: **Jorba-Miró i Martí Doy**

Comunicació: **Núria Olivé i Marta Camprubí (La Tremenda)**

Màrqueting i comunicació: **Focus**

Fotografia: ©**Lander Larrañaga (White Horse)**, ©**Aureli Sendra**

i ©**Marta Garcia Cardellach**

Disseny gràfic: **Aureli Sendra**

Aplicacions gràfiques: **Santi&Kco**

Amb la col·laboració de **Velvet events**

Agraïments: **Nau Ivanov i Teatre Nacional de Catalunya**

Amb el suport de **l'Institut Català de les Empreses Culturals**

Mitjançant un acord amb: **The Random House Group Limited,**

una companyia de **Penguin Random House**

Distribució: **Marta Riera**

És una producció de **Teatre de l'Aurora**

SOBRE L'OBRA

L'amic retrobat de Fred Uhlman relata a través de la veu d'un home adult, Hans Schwarz, fill d'una família jueva, la pròpia història d'amistat de fa més de tres dècades amb Konradin Von Hohenfels, fill d'una família aristocràtica de Suàbia.

Els nois es coneixen al Karl Alexander Gymnasium d'Stuttgart, l'escola més famosa de Württemberg, i inicien una intensa relació on comparteixen i conflueixen coneixement, idees, preocupacions i també contradiccions. Inicialment l'amistat es configura al marge de l'enfrontament polític del país però, mica a mica, es veurà enterbolida pels convulsos esdeveniments i la pujada de tensió que es viu a Alemanya a partir de 1933 amb l'ascens del nazisme i l'antisemitisme. Els dos nois no poden viure al marge de les circumstàncies externes que començaran a notar en les seves respectives famílies i que també s'inocularà en la seva amistat provocant la separació definitiva de les seves vides.

El dramaturg Josep Maria Miró s'ha encarregat de l'adaptació teatral d'aquesta coneguda novel·la de Fred Uhlman, amb clares referències autobiogràfiques de l'autor alemany resident a Anglaterra. En aquesta versió, el relat s'essencialitza en la veu dels seus dos protagonistes però amb la presència de tres personatges: Hans adult, Hans jove i Konradin jove. Es tracta d'una versió fidel a la narració, l'estil i poètica d'Uhlman, però que vol realçar-ne la teatralitat a través de la configuració d'aquestes tres veus que dialoguen entre sí: el Hans adult amb el seu propi jo de joventut; el Hans adult amb el record del seu amic Konradin; Hans i Konradin en la seva joventut; i les tres veus en temps diferents.

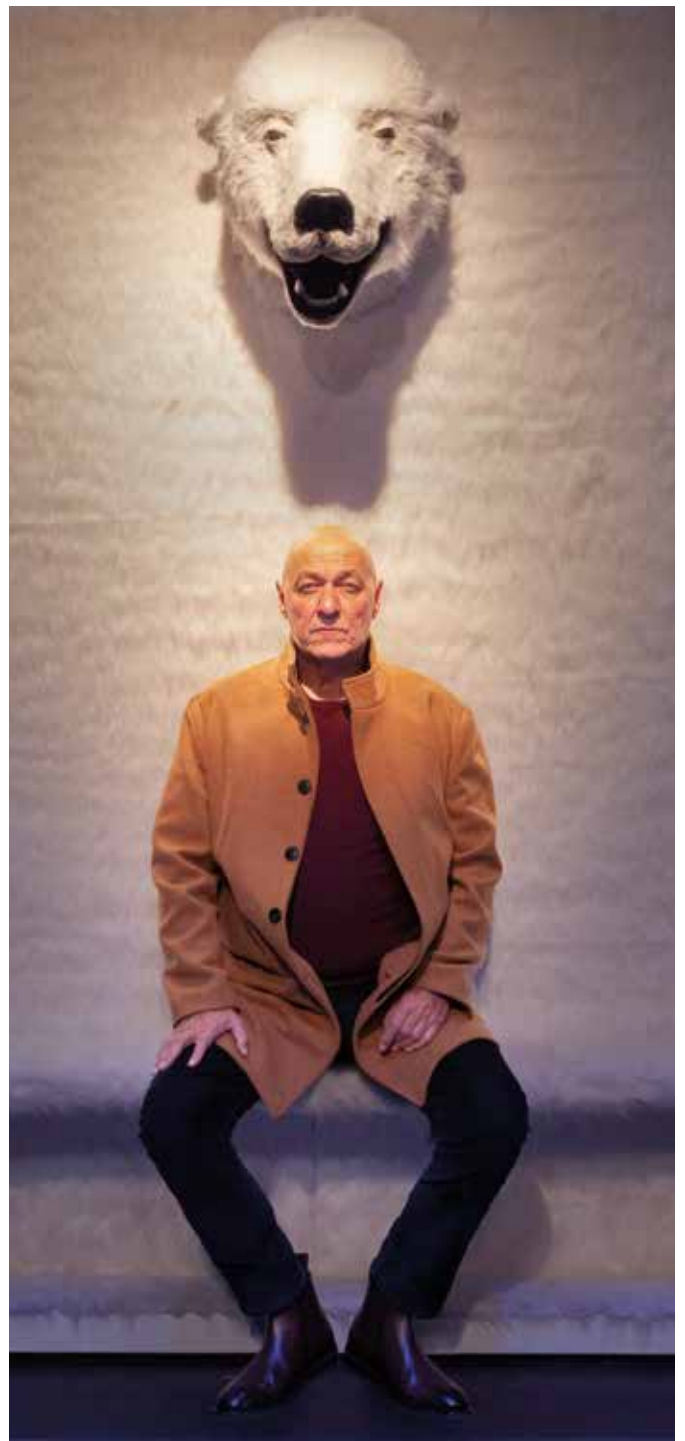
NOTA DEL DIRECTOR

Pot la ultradreta tornar a instal·lar-se de forma àmplia i generalitzada a la nostra societat? Pot afectar de forma irremeiable els fonaments de la nostra democràcia representativa? Pot condicionar de manera evident la nostra vida quotidiana? Poden l'amor i altres conviccions personals prevaldre per sobre d'una massa més o menys homogènia que amenaça en engolir-ho tot?

Estàvem convençudes de viure en una societat on un comentari xenòfob, racista o homòfob era condemnat gairebé per a tothom. Avui es fa evident que no és així. Hi ha un perillós desacomplexament, tolerat i potentiat a través de diverses formes de manipulació massiva i amb l'altaveu de les xarxes socials, que reclama l'assumpció de la intolerància envers l'altre, com a única sortida a tot allò que ens és un problema. Enmig de tot aquest soroll eixordador, poden dos nois joves de procedències diferents mantenir allò que els uneix? Els potents llaços d'una creixença conjunta, el descobriment personal, l'amor i l'admiració. Són aquests arguments suficients per imposar-se a un bé comú pervers? Pot aquesta intolerància cada cop més instal·lada i institucionalitzada, canviar els nostres hàbits més preuats? Què ha passat perquè la retòrica del feixisme i del neofeixisme formi part del discurs públic diari?

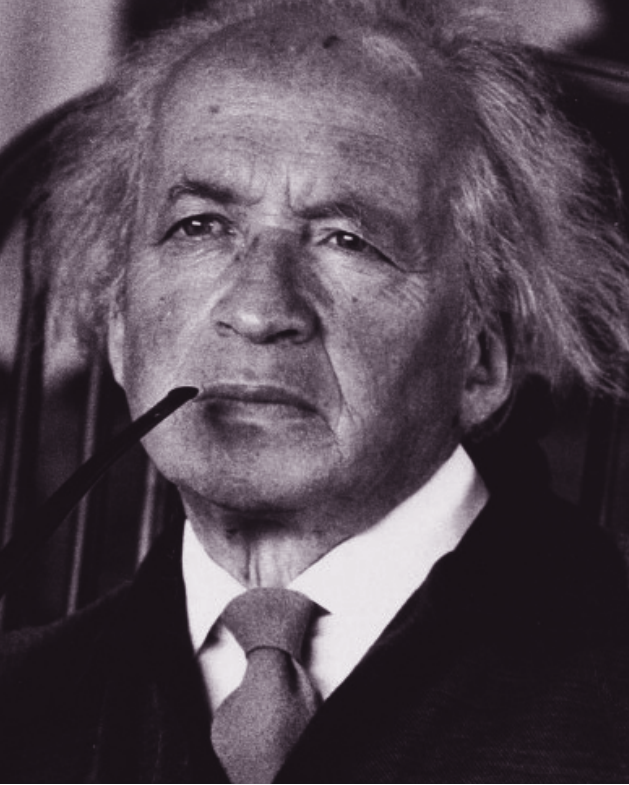
Hem d'estar espantades?

Joan Arqué



FRED UHLMAN

Autor



Autor i pintor alemany d'origen jueu, Fred Uhlman va cursar estudis de Dret, treballant com a advocat durant diversos anys fins que, atemorit per l'auge del moviment nazi, va decidir travessar la frontera amb França, establint-se a París el 1933. Es va veure obligat a exercir nombrosos oficis fins que va trobar en la pintura una manera estable de guanyar diners.

El 1936, va conèixer a la seva futura esposa, amb la qual es va instal·lar a Anglaterra, des d'on es va mostrar molt actiu en el suport a altres artistes i pensadors que fugien d'Alemanya.

Malgrat els seus intents per a triomfar dins del món de la pintura, Uhlman és més conegut per la seva obra literària. D'entre la seva obra caldria destacar títols com a *Retrobament (Reunion)*, que es va convertir en tot un èxit de vendes, així com *Una ànima valerosa (No coward soul)*, tots dos traduïts a nombrosos idiomes.



JOSEP MARIA MIRÓ

Dramaturg



Autor i director de teatre. Llicenciat en direcció i dramaturgia a l'Institut del Teatre de Barcelona i en periodisme per la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB). Des de la temporada 2013-14 és membre del Comitè de lectura del Teatre Nacional de Catalunya (TNC).

És autor de *El cos més bonic que s'haurà trobat mai en aquest lloc* (2020) *La travessia* (2015), *Obac* (2014), *Estripar la terra* (2013), *Fum* (2012), *Nerium Park* (2012), *El principi d'Arquimedes* (2011), *Gang Bang (Obert fins a l'hora de l'Àngelus)* (2010/2011 -autor resident al Teatre Nacional de Catalunya-), *La dona que perdia tots els avions* (2009), *Una història explicada del revés, o no* (2009), *La dona i el debutant* (2008) o *Quan encara no sabíem res (Poema dramàtic per a sis veus urbanes i un músic)* (2007), entre d'altres. Ha rebut més d'una desena de guardons pels seus textos teatrals, entre els quals destaquen el prestigiós Premi Born -en tres ocasions, el 2009, el 2011 i el 2020 i finalista el 2015-, el Frederic Roda, el Jaume Vidal i Alcover, el Ramon Vinyes, Fundació Teatre Principal, el Marqués de Bradomín o finalista internacional de l'Stückmarkt 2009 que organitza el Berliner Festspiele entre autors de tota Europa. També és autor de diverses dramaturgies, entre les quals destaquen *Neus Català, un cel de plom* (2015), *Esperança Dinamita* (2014), *Los libros cautiverios de Ricardo y Leonisa* (2014), *Com si entrés en una pàtria* (2010), *Cocaïna, absentia, pastilles de valda i cafè amb llet* (2009) o *l'infantil 5 contes diferents* (2010).

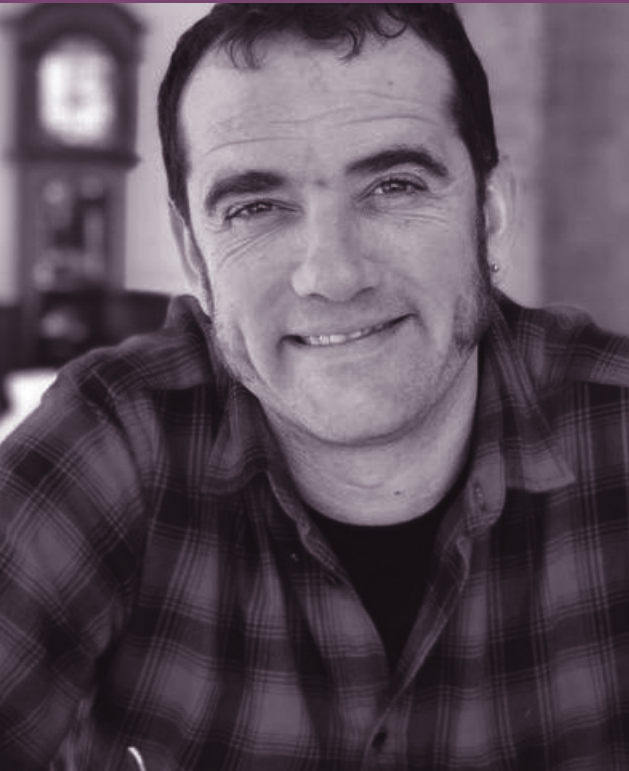
Els seus textos s'han traduït a una quinzena de llengües i, a banda de l'estat espanyol, se n'han fet produccions i lectures a nombrosos països, entre ells, Argentina, Mèxic, Regne Unit, França, Itàlia, Estats Units, Xipre, Grècia, Alemanya, Rússia, Croàcia, Brasil, Uruguai o Puerto Rico.

Ha dirigit els seus propis textos i també obres com *El carrer Franklin* (Lluïsa Cunillé), *La voix humaine* (Jean Cocteau i Francis Poulenc) o els espectacles de creació dins del cicle Drames litúrgics al Monestir de Santa Maria de l'Estany en les edicions 2009/10/11. Ha estat ajudant de direcció de Xavier Albertí en vuit produccions entre 2005 i 2008 i també de Xavier Pujolràs, i la coreògrafa Germana Civera. En l'àmbit periodístic ha col·laborat com a tertulià *Els matins de Catalunya Ràdio* i *Matins de la Xarxa* i ha treballat de periodista a RNE, COM Ràdio, El 9 Nou, entre d'altres.

Com a docent és coordinador de l'àmbit de dramaturgia del Grau d'Arts Escèniques de la Universitat de Girona (ERAM, a partir del curs 2015-16) i ha impartit classes a l'Escola Superior de Cinema i Audiovisuals de Catalunya (ESCAC), entre d'altres.

JOAN ARQUÉ

Director



Director i dramaturg. Estudia en el Col·legi del teatre de Barcelona (interpretació) així com altres cursos en altres llocs, entre els quals destaquen el Teatro de La Abadía (Madrid), l'Institut del Teatre de Barcelona, etc. Estudia també Direcció i Dramatúrgia a l'Institut del Teatre de Barcelona, i tècnica de circ: equilibris acrobàtics i trapezi fix a l'Escola de circ de Nou barris, i també dramatúrgies del Circ a l'Institut del Teatre de Barcelona.

Com a director, ha realitzat els següents muntatges: *Encara hi ha algú al bosc* (2020), projecte de Cultura i Conflicte; *L'amic retrobat* (2019), producció de Teatre de l'Aurora; *Qui Ets?* (2019) de Màrius Serra; *Històries d'Istanbul a contrapeu*, Grec i Teatre Lliure (2017/2018). *La casa perduda*, Companyia Teatre de l'Aurora i Fira Titelles de Lleida (2017). *Invisibles*. 21è Circ d'Hivern (2016/2017). ajudant de direcció de Pals (Grec 2015). *El compte Arnau*. Fira Mediterrània (2015). *Vals-Blesse*. Cia. Daraomai (2014). *Desdèmona*: ajudant de direcció (Festival Shakespeare i Sala Muntaner 2014). *El baró dels arbres*. Taaroa Teatre i Bufa&Sons (2013). *Vaques sagrades*. Taaroa Teatre (Almeria Teatre 2013/2014). *Este no es un lugar adecuado para morir*. Ajudant de direcció (Sala Beckett, Barcelona 2013). *Don Juan Tenorio*. Cementeri de Poble Nou (Barcelona 2012). *Més enllà de la foscor*. Taaroa Teatre (2011), programat a la Sala Beckett de Barcelona (temporada 2011/2012) i gira per Catalunya. *L'arquitecte* (Teatre Lliure 2011, assistència de direcció). *La mà de Taaroa*. Taaroa Teatre (2010). *Misero Prospero*. Institut del Teatre de Barcelona (J.S. Sinisterra). Direcció del *Cabaret* de Circ del Festival 1, 2, 3 del pallaso de les edicions de 2010 i 2011, etc.

Com intèrpret destaca la seva participació a: *Història d'un soldat*; *Classix-Klowns* de Monti&cia; *Un dia d'estiu*, companyia Pa 'Tothom/ Teatre del Raval; *Don Juan Tenorio*, Teatre Goya de Barcelona. *De Mortimers & Pau Riba*: Jisas de Natzarit i Metralletres TT; *El Castell dels Ogres* i *La vuitena meravella*, Plasticiciens Volants (França). *La bona persona de Sezuan* (adaptació a càrrec de Rosa Gàmix i Oriol Broggi a partir de l'obra de Bertoltch Brecht), dirigida per Oriol Broggi (La Perla 29). *Natale in casa Cupiello*, dirigida per Oriol Broggi (La Perla 29) a la Biblioteca Nacional de Catalunya. *D'anada i de tornada* (Espai Brossa). RHUM, (Festival Grec i Teatre Lliure). *Rhümia* (Festival Grec i Teatre Lliure); *Ciutat de vidre* (Cia.Obskené/Festival Grec). *Rhumans* (Festival Grec i Teatre Lliure).

JORDI MARTÍNEZ

Actor



Actor nascut a Barcelona amb una llarga trajectòria a l'escena catalana i nacional. Comença a treballar en el Grup d'Estudis Teatral d'Horta (G.E.T.H) l'any 1977 i a partir d'aquí participa en diferents muntatges de companyies tan reconegudes com Els Joglars (*Olimpic Men Movement*); Els Comediants (*El llibre de les bèsties*); Monty & Cia (*Utopista, Klowns, Clàssics*), on desenvolupa la seva altra faceta de pallasso; Compañía Paco Morán (*La extraña pareja, Muerte accidental de un anarquista*) i la Companyia Lluís Homar (*Hamlet*), entre altres. També va fundar la Cia. Vendetta, exercint d'actor i director.

Habitualment treballa en els repartiments del Teatre Nacional de Catalunya i altres teatres públics i privats de Barcelona, i ha treballat amb directors com George Lavaudant (*El Misanthrop, Coriolà*); Sergi Belbel (*Primera Plana, Forasters*); Joan Font (*Uuuuh!!!*) Premi Butaca al Millor Actor; Ramon Simó (*Les troianes, Calígula, Fuenteovejuna, Arcàdia...*); Magda Puyo (*Temps Real, Antílops*), Carles Alfaro (*Ròmul el gran,...*); Rafel Duran (*El coronel ocell,...*) i Pep Pla (*L'home, la bèstia i la virtut,...*).

També ha participat en espectacles de directors com Julio Manrique (*L'arquitecte*); Oriol Broggi (*Hamlet, Questi fantasmi, Lucés de Bohemia*); Ramon Simó (*Petita feina per a pallasso vell*) i Roser Batalla (*Un roure*).

Actor mediàtic, reconegut pels seus personatges a sèries tan populars de TV3 com *Kubala, Moreno i Manchón; Ventdelpla; Secrets de família; Nissaga de poder; Estació d'enllaç...* i en l'àmbit nacional: *Gavilanes, Carvallo, Hay alguien ahí...* També ha desenvolupat la seva carrera en el món del cine: *El Payaso y el Führer* (Eduard Cortés), *Mi dieta mediterránea* (Joaquim Oristrell), *Ens veiem demà* i *Working Class* (Xavier Berraondo).

També és membre habitual de la companyia Rhum&Cia, amb espectacles com *Gran Reserva, Rhümia, Rhumans* i *El diablo cojuelo*, que es va representar al Teatre Condal en el marc del Grec Festival de Barcelona 2022.

QUIM ÀVILA

Actor



Quim Àvila Conde (Barcelona, 1994) és conegut especialment per la seva trajectòria com a membre de la Kompanyia Jove del Teatre Lliure, on se l'ha pogut veure en diverses produccions com *In Memoriam* dirigida per Lluís Pasqual, *Instrumental* dirigida per Ivan Morales, *Nit de Reis* dirigida per Pau Carrió o *El temps que estiguem junts* dirigida per Pablo Messiez i per la que va ser guardonat amb el Premi de la Crítica a "Millor actor de repartiment". També destaquen els seus papers al monòleg *Ricard de 3r* de Gerard Guix, dirigit per Montse Rodríguez (Sala Beckett / La Villaroel / Sala Flyhard), *Tots eren fills meus* dirigida per David Selvas (Teatre Lliure), *L'amic retrobat* adaptada per Josep Maria Miró i dirigida per Joan Arqué (TNC) i *El pes d'un cos* escrita i dirigida per Victoria Szpunberg (TNC). En cinema ha treballat en múltiples projectes com la producció britànica *Seve* de John-Paul Davidson, *Poliamor para principiantes* dirigida per Fernando Colomo o *Girasoles Silvestres* de Jaime Rosales. A la televisió ha col·laborat en diverses sèries de TV3 com *La Riera*, *Polseres Vermelles* o *Kubala, Moreno i Manchón*.

També forma part del repartiment de les produccions de Netflix anomenades *Hache* i *El cuerpo en llamas*, recentment estrenada.

D'altra banda col·labora periòdicament en qualitat d'actor i ajudant de direcció amb la companyia de teatre anglesa Flute Theatre, gràcies a la qual apropen les obres de William Shakespeare a nenes i nens amb el TEA (Trastorn de l'Espectre Autista) d'arreu del món.

MAX GROSSE MAJENCH

Actor



Max Grosse Majench es mou entre el teatre, el cinema i la música.

Neix a la Barcelona post-olímpica. A la majoria d'edat es trasllada a Berlín. Es gradua en filosofia i ciències de la cultura a la Humboldt-Universität, on s'especialitza en teoria de la tecnologia.

Ha actuat diverses sèries de televisió, així com a la pel·lícula *Sima's song* de la directora afganesa Roya Sadat i a les òperes primes *Júlia ist així* com *Yo la busco* de Sara Gutiérrez. També ha coprotagonitzat els curtsmetratges *Te busco en todos* de Cèlia Giraldo i *Suc de síndria* d'Irene Moray.

Des de l'any 2016 forma part de VVAA. Amb aquest col·lectiu ha codirigit *Wohnwagwen* de Rémi Pradère amb Anna Serrano (2016), *This is real love* (2019) i *Arcas 2020* (2021). En el marc de la segona edició del festival Escenes de filosofia i teatre de La Perla 29 i La Maleta de Portbou (2018) codirigeix la peça curta *Babel Bubble* amb Ferran Utzet així com també ha escrit i dirigeix *Make the world great?*. Ha actuat en nombroses peces del col·lectiu de teatre jove P14 de la Volksbühne, i a peces arreu d'Europa com l'òpera *Java suite* composta per Agustí Charles i escrita per Marc Rosich (2012) o la posada en escena de *Judith* de Frank Castorf (2016). També ha traduït texts teatrals del P14 i *Els malnascuts* de la Sala Beckett de l'alemany al català i a l'inrevés, així com *Ocaña, reina de Las Ramblas* de Marc Rosich (2018), del castellà a l'alemany.

Posa veu als conjunts *Wesphere* i *Habla de mí en presente*.

Empreses patrocinadores



Amb la col·laboració de



JORGE DE LA GARZA



Institucions



Finançat per



ENTRADES
TEATREGOYA.CAT

GRUPS
PROMENTRADA.COM

L'AMIC RETROBAT

A partir del 18 d'octubre de 2023

Horaris

De dimarts a divendres 20 h

Dissabtes 17.30 i 20.30 h

Diumenges 18.30 h

Preus

A partir de 25 €

(consulteu descomptes especials)

Venda d'entrades

Taquilla Teatre Goya - www.teatregoya.cat

Preus especials per a grups a

Promentrada

www.promentrada.com

T. 93 309 70 04

Contacte de premsa

Xavi Lleyda, Anna Pérez i Marcel Clement

93 309 75 38 - premsa@focus.cat

Material de premsa a focus.cat/teatre/#premsa

Molt més a



Comparteix la teva experiència

a les xarxes socials amb el hashtag

#LAmicRetrobat

i etiqueta @Teatre_Goya

informació general